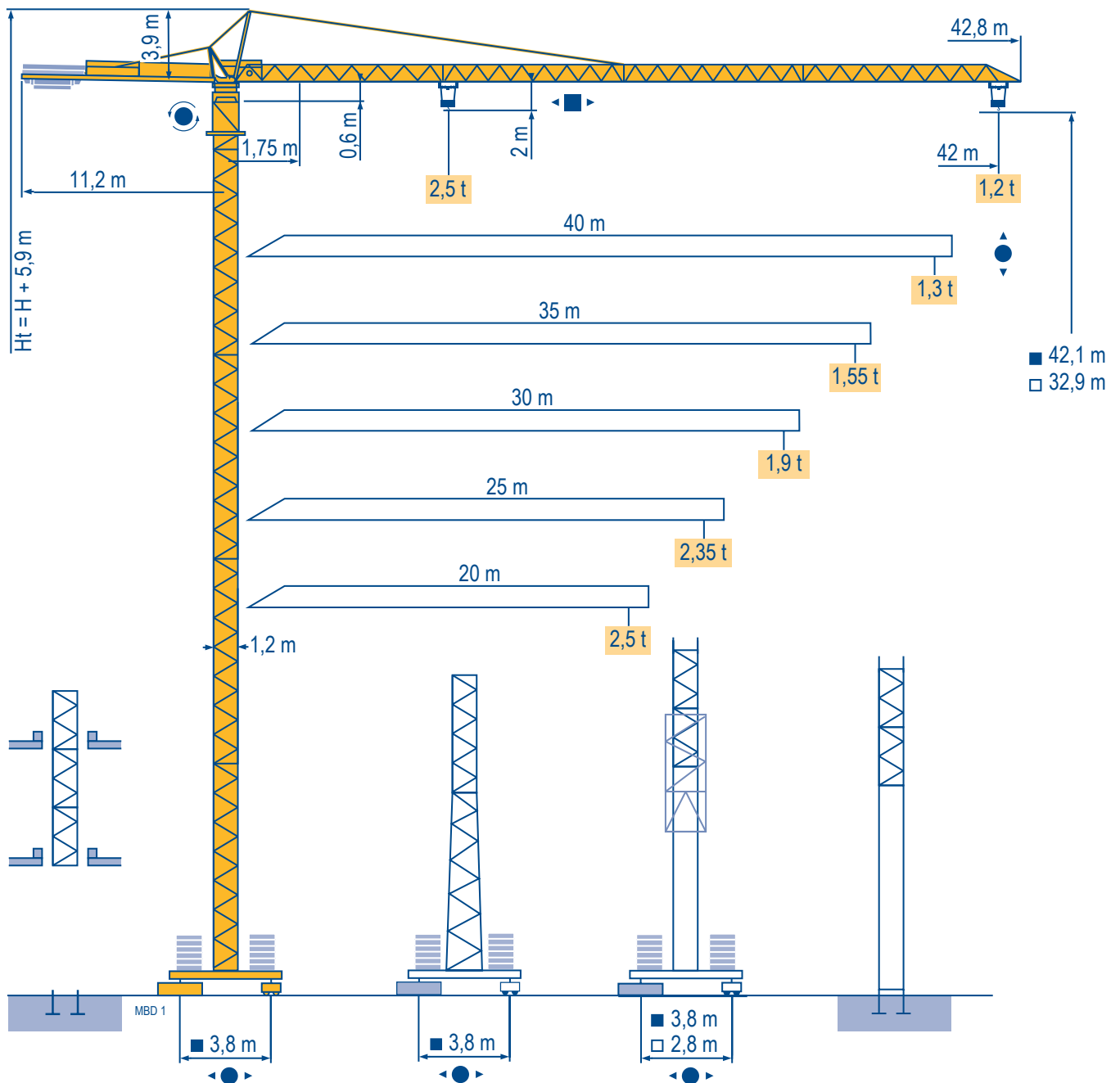


POTAIN 

MC 58 



CITY CRANE

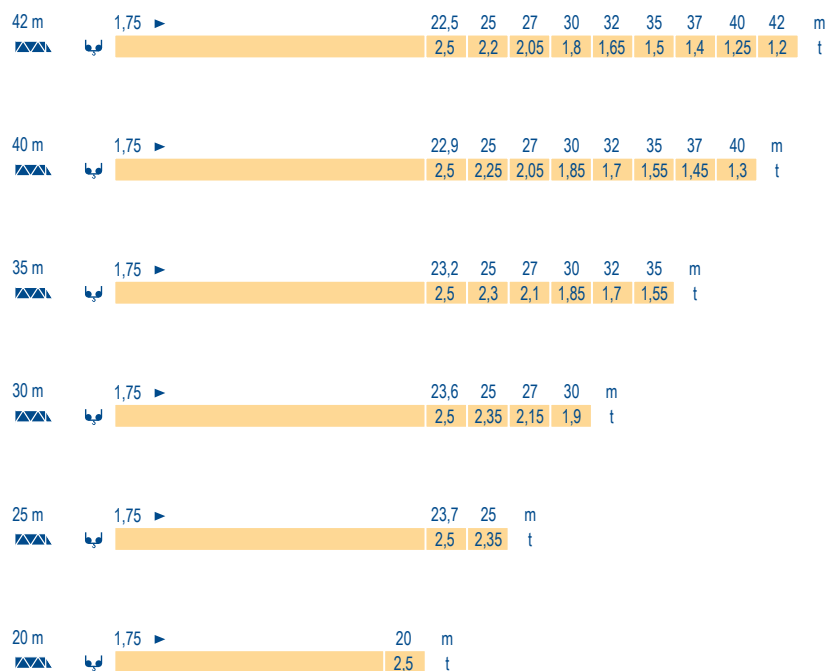
CE FEM 1.001-A3

MBD 3

	F	D	GB	E	I	P
●	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço
■	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço
	A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.	Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.	Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.	Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.	A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.	Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.
Ho	H sans cabine	H Ohne Fahrerhaus	H without cab	H sin cabina	H senza cabina	H sem cabine

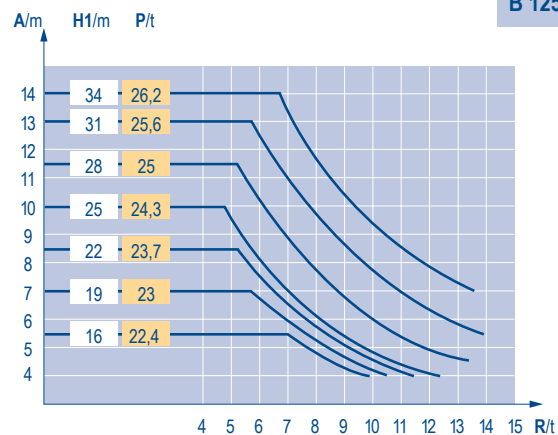
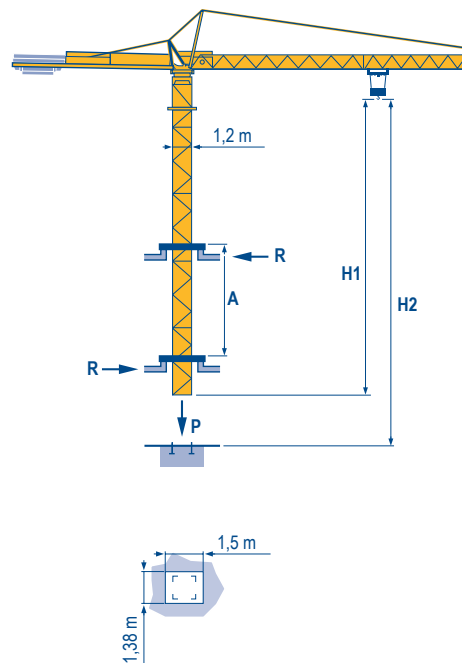
Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas

MBD 1



Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages

MBD 1



B 125 A

CITY CRANE
MC 58

POTAIN

A

F

Distance entre cadres

D

Abstand zwischen den Rahmen

GB

Distance between collars

E

Distancia entra marcos

I

Distanza fra i telai

P

Distância entre quadros

H1

Hauteur grue

Kranhöhe

Crane height

Altura grúa

Altezza gru

Altura da grua

P

Poids de la grue(en service)

Krangelicht (in Betrieb)

Crane weight (in service)

Peso de la grúa (en servicio)

Peso della gru (in servizio)

Peso da grua (em serviço)

R

Réaction horizontale

Horizontalkräfte

Horizontal reaction

Reaccion horizontal

Reazione orizzontale

Reacção horizontal

See

Voir télescopage sur dalles

Siehe Kletterkrane im Gebäude

See climbing crane

Vea grua trepadora

Consultare gru in cavedio

Ver telescopagem sobre lages

						ch - PS hp	kW					
	15 PC 13 AC-1	m/min	7,1		21		42		15	11	130 m	
		t	2,5		2,5		1,3					
	25 PC 13 AC-1	m/min	7,9		31,5		63		25	18	229 m	
		t	2,5		2,5		1,3					
	20 LVF 13	m/min	5	→	31	→	57	→	75	20	15	230 m
		t	2,5		2,5		1,3		0,65			
	3 D2 V5	m/min	21 - 42						3	2,2		
	RCV 40	tr/min U/min rpm	0 → 0,8						6	4,5		
	TVD 324	m/min	26						2 x 4	2 x 2,9		
	RT 224	m/min	25						2 x 4	2 x 2,9		
CEI 38  IEC 38			kVA									
400 V (+6% -10%) 50 Hz			15 PC : 25 kVA 25 PC : 35 kVA 20 LVF : 30 kVA									

F	D	GB	E	I	P
					
Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação

 Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante. Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.



Manitowoc
Crane CARE

POTAIN 
Manitowoc Crane Group



Americas

Tel : +1 888 479 7278
Tel : +1 717 593 2000

Europe - Middle East - Africa

Tel : +33 (0) 4 72 81 50 00
Tel : +44 (0) 191 522 2000

Asia - Pacific

Tel : +65 6264 1188
Fax : +65 6862 4040

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.R.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : +33 (0) 4 72 18 20 20
Fax. : +33 (0) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com

CITY CRANE MC 58
Code W-89985-17_Réf. 2004 12 MBD 6

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2004